



Briuselis, 2023 m. gruodžio 18 d.
(OR. en)

16537/23

LIMITE

CORLX 1101
CFSP/PESC 1644
COEST 656
FIN 1273

PRANEŠIMAS DĖL „I“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui
Dalykas:	Ribojamosios priemonės atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje. Išankstiniai pranešimai

1. 2014 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/512/BUSP ir Reglamentą (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje. Šių priemonių galiojimas paskutinį kartą buvo pratęstas Sprendimu (BUSP) 2023/1517 iki 2024 m. sausio 31 d.
2. 2023 m. gruodžio 18 d. Patarėjų užsienio santykių klausimais darbo grupė (RELEX) susitarė dėl pranešimo, kuris turi būti paskelbtas Oficialiojo leidinio C serijoje, projekto ir dėl išankstinio pranešimo laiškų pavyzdžių projektų, pateiktų šio pranešimo prieduose.
3. Šiomis aplinkybėmis Nuolatinių atstovų komiteto prašoma:
 - patvirtinti susitarimą dėl pranešimo ir išankstinio pranešimo laiškų pavyzdžių projektų;
 - pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnį nuspręsti, kad Taryba taikytų rašytinę procedūrą siekiant patvirtinti:

- šio pranešimo I priede išdėstyta pranešimą;
- šio pranešimo II priede pateiktą laiško subjektams ir (arba) jų atstovams, kurie, remdamiesi pranešimu, gali prašyti leisti susipažinti su jų byla, pavyzdžio projektą;
- šio pranešimo III priede pateiktą laiško subjektams, kurių adresas žinomas, pavyzdžio projektą.

Pranešimas tam tikriems subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2014/512/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje

Toliau pateikta informacija yra skirta subjektams, išvardytiems Sprendimo 2014/512/BUSP IX priede ir Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XV priede.

Taryba numato ir toliau taikyti ribojamąsias priemones šiems subjektams.

Atitinkami subjektai informuojami, kad jie gali nurodytu adresu **ne vėliau kaip 2023 m. gruodžio 29 d.** pateikti Tarybai prašymą gauti su tolesniu ribojamųjų priemonių taikymu susijusią informaciją:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

el. paštas: sanctions@consilium.europa.eu

Draft model letter to entities and/or their representatives who may request access to their file on the basis of the notice

Dear Sir/Madam/Sirs,

The Council has included [name of entity] in Annex IX to Council Decision 2014/512/CFSP and in Annex XV to Council Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

The Council is envisaging maintaining the restrictive measures concerning [name of entity].

The relevant supporting document is enclosed herewith (WK xxxx/23). You are given access to this document only for the purpose of defending [name of entity's] interest with regard to its inclusion in the above-mentioned Annexes/articles ('privileged access'). It is not disclosed to the general public on the basis of Regulation (EC) No 1049/2001 and you must not make it public.

Any observations that you wish to make should be presented **before 9 January 2024** and sent to the following address:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Yours faithfully,

Draft model letter to entities for whom an address is available

Dear Sir/Madam/Sirs,

The Council has included [name of entity] in Annex VIII/IX/Article 4b to/of Council Decision 2014/512/CFSP and in Annex XIV/XV/Article 2e to/of Council Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

The Council is envisaging maintaining the restrictive measures concerning [name of entity].

The relevant supporting document is enclosed herewith (WK xxxx/23). You are given access to this document only for the purpose of defending [name of entity's] interest with regard to its inclusion in the above-mentioned Annexes/articles ('privileged access'). It is not disclosed to the general public on the basis of Regulation (EC) No 1049/2001 and you must not make it public.

Any observations that you wish to make should be presented **by 4 January 2024** and sent to the following address: Council of the European Union:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Yours faithfully,
